

## ABSTRACT

**Lulu Latifah. 1185030096.** *Verb Markers of English and Arabic Present Tense (A Contrastive Analysis)*. Undergraduate Thesis. English Literature Department. Faculty of Adab and Humanities. State Islamic University of Sunan Gunung Djati Bandung. Advisor 1: Dian Nurrachman, S.S., M.Pd. Advisor 2: Ika Yatmikasari, S.S., M. Pd.

**Keywords:** *verb marker, differences, similarities, English, Arabic*

This research discusses the study of contrastive analysis between English and Arabic present tense. The researcher focuses on the positive sentences. The research objectives of this research are: 1) to identify the differences of verb markers in English and Arabic present tense and 2) to find out the similarities of verb markers in English and Arabic present tense. This research used a qualitative in the contrastive analysis method by applying the theory from Stig Johansson (2000). The data of this study were collected from the book entitled *A Handbook of English Grammar* written by Slamet Riyanto (2017) and *Ilmu Nahwu Al-Juz ul Awwal* written by Musthofa Amin (2005). The data that is found in this research are 30 data that consists of 22 data for differences and 8 data for similarities of verb markers. The differences are 1) verb markers in English are used according to 4 tenses, while in Arabic are used only for 3 tenses, 2) verb Markers in Arabic present tense is affected by the gender of the subject, while in English is not, 3) verb markers in Arabic verb have many affixes in singular and plural subject, while English singular subject has not affixes in the verb, 4) verb markers in English present tense only have suffixes, while in Arabic have some suffixes and prefixes. Whereas the similarities are 1) both verb markers are used to show the changing from the base word itself and 2) they are used according to the kind of the subject.

## ABSTRAK

**Lulu Latifah. 1185030096.** *Verb Markers of English and Arabic Present Tense (A Contrastive Analysis)*. Tesis Sarjana. Jurusan Sastra Inggris. Fakultas Adab dan Humaniora. Universitas Islam Negeri Sunan Gunung Djati Bandung. Pembimbing 1: Dian Nurrachman, S.S., M.Pd. Pembimbing 2: Ika Yatmikasari, S.S., M.Pd.

**Kata kunci:** *verb marker, differences, similarities, English, Arabic*

Penelitian ini membahas kajian analisis kontrastif antara present tense bahasa Inggris dan bahasa Arab. Peneliti berfokus pada kalimat positif. Tujuan penelitian ini adalah: 1) untuk mengidentifikasi perbedaan penanda kata kerja dalam bentuk present tense bahasa Inggris dan Arab dan 2) untuk menemukan kesamaan penanda kata kerja present tense dalam bahasa Inggris dan bahasa Arab. Penelitian ini menggunakan metode analisis kontrastif kualitatif dengan menerapkan teori dari Stig Johansson (2000). Data penelitian ini dikumpulkan dari buku berjudul *A Handbook of English Grammar* karangan Slamet Riyanto (2017) dan *Ilmu Nahwu Al-Juz ul Awwal* karangan Musthofa Amin (2005). Data yang ditemukan dalam penelitian ini adalah 30 data yang terdiri dari 22 data perbedaan dan 8 data kesamaan penanda kata kerja. Perbedaannya adalah 1) penanda kata kerja dalam bahasa Inggris digunakan menurut 4 tenses, sedangkan dalam bahasa Arab hanya digunakan untuk 3 tenses, 2) penanda kata kerja dalam bahasa Arab present tense dipengaruhi oleh jenis kelamin subjek, sedangkan dalam bahasa Inggris tidak, 3) penanda kata kerja dalam kata kerja bahasa Arab memiliki banyak imbuhan pada subjek tunggal dan jamak, sedangkan subjek tunggal bahasa Inggris tidak memiliki imbuhan pada kata kerja, 4) penanda kata kerja dalam bahasa Inggris present tense hanya memiliki akhiran, sedangkan dalam bahasa Arab memiliki beberapa akhiran dan awalan. Adapun kesamaannya adalah 1) kedua penanda verba digunakan untuk menunjukkan perubahan dari kata dasar itu sendiri dan 2) digunakan sesuai dengan jenis subjeknya.